FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	**UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA, CENTRUL UNIVERSITAR NORD DIN BAIA MARE**
1.2 Facultatea	**DE INGINERIE**
1.3 Departamentul	**DEPARTAMENTUL DE FILOLOGIE ȘI STUDII CULTURALE**
1.4 Domeniul de studii	**INGINERIE ȘI MANAGEMENT**
1.5 Ciclul de studii	**LICENȚĂ**
1.6 Programul de studii	**INGINERIE ECONOMICĂ ÎN DOMENIUL MECANIC**

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**Limba moderna 4**								
2.2 Codul disciplinei	**106.00**								
2.3 Titularul activităților de curs									
2.4 Titularul(ii) activităților de aplicații	**Lector dr. Csilla Cozma-Ruff**								
2.5 Anul de studii	**2**	2.6 Semestrul	**4**	2.7 Tip evaluare	**C**	2.8 Tip*	**DFA**	2.9 Cat.**	**DC**

* **DOB**=Disciplină impusă; **DOP**=Disciplină opțională; **DFA**=Disciplină facultativă
** **DF**=Disciplină fundamentală; **DD**=Disciplină de domeniu; **DS**=Disciplină de specialitate; **DC**=Disciplină complementară

3. Timpul total (ore pe semestru ale activității studentului)

3.1 Număr de ore activități didactice/ săptămână	**2**	din care: 3.1.1 curs		3.1.2 seminar	**2**
		din care: 3.1.3 laborator		3.1.4 proiect	
3.2 Număr de ore activități didactice/ semestru	**28**	din care: 3.2.1 curs		3.2.2 seminar	**28**
		din care: 3.2.3 laborator		3.2.3 proiect	

Distribuția fondului de timp pentru studiul individual	**ore**
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	**10**
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	**6**
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	**2**
Tutoriat	**2**
Examinări	**2**
Alte activități	**0**

3.3 Total ore studiu individual	**22**
3.4 Total ore din planul de învățământ (3.2+3.3)	**50**
3.5 Numărul de credite	**2**

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu e cazul
4.2 de competențe	• Nu e cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	• Nu e cazul
5.2. de desfășurare a seminarului	• Prezența la seminar este obligatorie • Sală dotată cu tablă, videoproiector • Platforma online KB a CUNBM

6. Competențele specifice acumulate

COMPETENȚE PROFESIONALE	• sintetizează informații • aplică competențe de comunicare în domeniul tehnic • ține legătura cu managerii
COMPETENȚE TRANSVERSALE	• dă dovadă de inițiativă • respectă angajamente • se adaptează la schimbare • gândește analitic • gestionează feedback-ul • lucrează în echipe

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	• C7. Studentul/ Absolventul cunoaște principiile comunicării profesionale și manageriale, terminologia tehnică în limbi străine, normele de etică și integritate academică și profesională, cerințele integrării în mediul industrial, principiile protecției mediului și dezvoltării durabile, precum și rolul implicării civice și al dezvoltării profesionale continue.
Abilități	• A7.1 Studentul/ Absolventul comunică oral și în scris în contexte tehnice și manageriale, inclusiv în limbi străine, și interpretează cerințe, specificații și documentații profesionale. • A7.2 Studentul/ Absolventul aplică în mediul industrial cunoștințe tehnice și economico-manageriale, colaborează eficient în echipe și valorifică experiența dobândită prin practică și proiecte. • A7.3 Studentul/ Absolventul utilizează corect sursele de informare, respectă normele de etică, integritate și proprietate intelectuală și argumentează decizii profesionale în raport cu cerințele legale. • A7.4 Studentul/ Absolventul identifică impactul activităților industriale asupra mediului și formulează măsuri de prevenire a poluării, utilizare responsabilă a resurselor și dezvoltare durabilă. • A7.5 Studentul/ Absolventul planifică și desfășoară activități de implicare civică și voluntariat, își documentează competențele și integrează feedback-ul în dezvoltarea personală și profesională.
Responsabilitate și autonomie	• R7.1 Studentul/ Absolventul respectă angajamentele, termenele și regulile de conduită profesională, academică și etică și utilizează responsabil informațiile și resursele. • R7.2 Studentul/ Absolventul își asumă responsabilitatea pentru sarcinile realizate individual și în echipă, manifestă inițiativă, autonomie și respect față de colegi și parteneri. • R7.3 Studentul/ Absolventul își asumă responsabilitatea pentru impactul deciziilor asupra organizației, comunității și mediului și integrează principiile dezvoltării durabile în activitatea profesională. • R7.4 Studentul/ Absolventul își autoevaluează activitatea, valorifică feedback-ul și experiențele acumulate și își gestionează dezvoltarea profesională continuă.

8. Obiectivele disciplinei

8.1 Obiectivul general al disciplinei	• Formarea competențelor de comunicare în limba germană necesare utilizării limbii în contexte academice, profesionale și organizaționale specifice domeniului ingineriei și managementului
8.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea și înțelegerea limbajului tehnic • Recunoașterea și explicarea structurilor gramaticale legate de limbajul tehnic: - citire și scriere corectă în limba germană - înțelegerea textelor simple/de dificultate medie și redarea conținutului acestora - exprimarea propriei opinii; - capacitatea de a oferi informații și de a se informa - folosirea diverselor modalități de comunicare adecvate unor situații reale - redactarea și completarea documentelor oficiale (formulare, CV, scrisori oficiale etc.)

9. Conținuturi

9.2 Seminar	Nr. ore	Metode de predare	Obs.
1. Das Unternehmen. Organisationsstruktur und Abteilungen	2	Expunere, conversație, exerciții, traduceri	Laptop, Video-proiector
2. Berufe im Ingenieurwesen und Management	2		
3. Berufliche Kommunikation im Unternehmen	2		
4. Geschäftskorrespondenz und E-Mail-Kommunikation	2		
5. Bewerbung, Lebenslauf und Motivationsschreiben	2		
6. Vorstellungsgespräch und Personalwesen	2		
7. Technische Produkte und ihre Beschreibung	2		
8. Produktionsprozesse und Arbeitsabläufe	2		
9. Qualität, Sicherheit und Umweltschutz	2		
10. Besprechungen und Teamarbeit	2		
11. Präsentationen im beruflichen Umfeld	2		
12. Internationale Geschäftsbeziehungen	2		
13. Fachtexte aus Technik und Management	2		
14. Fallstudien und Präsentationen	2		

Bibliografie:

1. Biriș, R. T. (2010). Deutsch für Anfänger / Germană pentru începători. Arad: Editura Gutenberg Univers
2. Busse, J., & Westermann, A. (2001). Deutsch üben 01: „mir“ oder „mich“. Ismaning: Hueber Verlag
3. Depauscheg, B., & Klaster-Ungureanu, G. (1979). Germana pentru ingineri și tehnicieni. București: Editura Tehnică
4. Dudenredaktion. (2024). Duden. Deutsches Universalwörterbuch (10. Aufl.). Berlin: Dudenverlag
5. Funk, H., Kuhn, C., Demme, S., & Winzer, B. (2023). Studio Express A1: Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Cornelsen
6. Leca, M., & Constantinescu, L. (2004). Limba germană pentru afaceri. Iași: Editura Polirom
7. Lemcke, C., Rohrmann, L., & Scherling, T. (2002). Berliner Platz 1: Deutsch im Alltag für Erwachsene. Berlin/München: Langenscheidt
8. Perlmann-Balme, M., Schwalb, S., & Weers, D. (2022). Sicher! aktuell A1+. Ismaning: Hueber Verlag
9. Ștefan, A. (1998). Limba germană: gramatică și exerciții. București: Editura Corint
10. Thiess, W., & Thiess, M. L. (2002). Dicționar tehnic german-român (Vol. 1-2). București: Editura Tehnică8

10. Coroborarea/validarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținutul disciplinei răspunde cerințelor actuale ale mediului economic și industrial privind utilizarea limbii germane în comunicarea profesională, în relațiile de afaceri, în accesarea documentației tehnice și în colaborarea în echipe multiculturale.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare	11.3 Pondere din nota finală
11.5 Seminar	• Activitatea la seminar • Realizarea unor referate/proiecte • Evaluarea finală	Testarea continuă pe parcursul semestrului – scris și oral Prezentare orală Testare scrisă (on-site sau online)	25% 25% 50%

11.8 Standard minim de performanță
• Cerințe minime pentru nota 5: prezență 40%, verificare finală 50% • Cerințe pentru nota 10: prezență min. 90%, verificare finală min. 90%, participare activă la seminarii, realizarea temelor/exercițiilor individuale

Data completării

____/____/_____

Titular seminar

Lector dr. Csilla Cozma-Ruff

_____

Data avizării în Consiliul Departamentului

____/____/_____

Director de Departament
Conf.dr.ing. Mihai Bănică

_____

Data aprobării în Consiliul Facultății

____/____/_____

Decan
Conf.dr.ing. Olivian Chiver

_____